

PROVINCE DE QUÉBEC
Commission scolaire Western Québec

Procès-verbal de la séance ordinaire du **conseil des commissaires** de la Commission scolaire Western Québec tenue au 15, rue Katimavik, Gatineau, Québec, le 31 octobre 2017, à 19 h.

PRÉSENCES : Le président Shea, les commissaires Brunke, Daly, Dionne, Egan, Garbutt, Labadie, Larventz, McCrank, Schaler et les commissaires-parents Davis et Giannakoulis.

Personnel :

Directeur des services éducatifs, S. Aitken

Directeur des ressources matérielles et de la technologie, P. Proulx

Directrice des ressources financières, S. Cox

ABSENCES Les commissaires Guy et Young; les commissaires-parents Boucher
MOTIVÉES : et Brennan

Le directeur général M. Dubeau, la directrice générale adjointe / directrice des services éducatifs et de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle R. Ahern, le secrétaire général et directeur des ressources humaines Terry Kharyati, et le consultant en communications F. Raymond sont également présents.

Appel à l'ordre

Le président Shea appelle la réunion à l'ordre à 19 h.

Participation publique

L'invité spécial, le pédagogue et professeur Sire George Berwick, C.B.E., parle du cheminement de la Commission scolaire Western Québec depuis l'an 2000 jusqu'à aujourd'hui. Il parle des tendances en éducation au Canada et dans la province de Québec. Il mentionne aussi que la CSWQ figure maintenant parmi les commissions scolaires les mieux cotées au monde. Il croit qu'un des facteurs qui contribuent à ce succès est le fait que la CSWQ investit dans son personnel, ce qui crée de la stabilité. Un autre facteur est l'accent placé sur le bien-être des apprenants, au lieu de se concentrer uniquement sur le rendement de ces derniers.

Dan Mallett et Nancy Hall présentent leur projet de triathlon en canoë-kayak de St. Mike's au conseil des commissaires et parlent des effets positifs possibles de ce projet sur les élèves de St. Michael's et sur l'ensemble de la communauté. Ils espèrent être en mesure de réaliser le projet à l'automne 2018 et terminer l'événement par un dîner de célébration avec tirage de prix dans le nouveau gymnase de St. Mike's.

C-17/18-31 Adoption de l'ordre du jour

LA COMMISSAIRE-PARENT DAVIS PROPOSE d'adopter l'ordre du jour, avec ajout des points suivants :

Participation publique : Professeur Sire George Berwick

6.2 Présentation sur M-4

7.19 Programme d'achats regroupés

15.1 Session à huis clos

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-32 Approbation du procès-verbal – 26 septembre 2017

LA COMMISSAIRE LABADIE PROPOSE QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 26 septembre 2017 soit approuvé tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité

Rapport du président

Le président Shea présentera son rapport à huis clos.

Rapport du directeur général

Le directeur général M. Dubeau présente son rapport écrit. Un des sujets qui n'y est pas abordé est le protocole sur les intempéries qui n'a pas encore été pleinement mis en œuvre. Cependant, en raison des conditions météorologiques extrêmes du lundi 30 octobre, il avait dû être déployé. Selon M. Dubeau, il s'agissait d'une « exercice d'essai » et il remercie le consultant en communications F. Raymond et toutes les personnes qui ont participé à cette « exercice d'essai » bien exécuté. Le reste de son rapport sera présenté à huis clos.

C-17/18-33 Rapport du Comité exécutif – 24 octobre 2017

LA COMMISSAIRE BRUNKE PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal de la réunion du 24 octobre 2017 du Comité exécutif.

Adoptée à l'unanimité

Questions pédagogiques

La directrice générale adjointe / directrice des services éducatifs et de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle R. Ahern présente un aperçu du programme M-4 de la CSWQ, qui comprend : Passe-Partout, Multi-Âge et des programmes M-4 à temps plein.

C-17/18-34 Calendrier de conservation BAnQ (Bibliothèques, Archives Nationales du Québec)

ATTENDU QUE la Loi sur les archives énonce les rôles et les obligations des organismes public en ce qui concerne les archives;

ATTENDU QU'une des obligations consiste à élaborer un calendrier de conservation et à le soumettre à l'approbation de BAnQ;

ATTENDU QUE le calendrier de conservation réel adopté en 1996 ne traite pas de notions comme la numérisation, la confidentialité, la gestion des courriels et les documents essentiels;

ATTENDU QUE le calendrier de conservation est nécessaire lorsqu'on détruit des documents papier après leur numérisation;

ATTENDU QU'il faudra acquérir et configurer un logiciel de gestion documentaire, conformément au calendrier de conservation approuvé.

ATTENDU QUE le calendrier de conservation mis à jour est nécessaire pour modifier le processus pour toutes les demandes liées à l'accès à l'information;

ATTENDU QU'on prévoit approuver le calendrier de conservation d'ici juin 2018;

ATTENDU QUE l'approbation par BAnQ prend environ 3 mois;

ATTENDU QU'il faudra peut-être soumettre les modifications de nouveau, ce qui prolongera le délai d'approbation de trois autres mois;

ATTENDU QUE le calendrier de conservation a été élaboré selon la loi et les meilleures pratiques démontrées par les commissions scolaires;

LA COMMISSAIRE EGAN PROPOSE QUE le directeur des ressources matérielles et de la technologie P. Proulx soit autorisé à signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à cette résolution.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-35 Appel d'offres public — Enlèvement des ordures et des poubelles – n° 17510B001

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé pour le contrat susmentionné pour une durée de trois ans (du 1^{er} octobre 2017 au 30 septembre 2020);

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents relatifs à l'appel d'offres :

Construction G.M.R. Associés Inc.

Evirum Inc

Services Matrec Inc.

Tomlinson Group

WM Québec Inc (Longueuil)

ATTENDU QUE les deux soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

Services Matrec Inc.	208 715 \$
WM Quebec Inc (Longueuil)	331 656 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse est conforme;

LA COMMISSAIRE LABADIE PROPOSE QUE la soumission présentée par Services Matrec Inc., au montant de 208 715 (69 571,66 \$ par année), taxes en sus, soit approuvée et que le directeur des ressources matérielles et de la technologie M. P. Proulx soit autorisé à signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à cette résolution.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-36 Appel d'offres public — Remplacement et réparation de deux bassins sur le toit – CCWQ, n° 17510B002

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé pour le contrat susmentionné;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents relatifs à l'appel d'offres :

ACQ – Région de l'Outaouais

Couvreur Rolland Boudreault

Les Toitures Raymond et ass.

Morin Isolation + Toitures Ltée

TMR3 Couvreur Inc.

ATTENDU QUE les trois soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

TMR3 Couvreur Inc.	108 000 \$
Couvreur Rolland Boudreault	119 660 \$
Morin Isolation + Toitures Ltée	124 975 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse est conforme;

LE COMMISSAIRE LARVENTZ PROPOSE QUE la soumission présentée par TMR3 Couvreur Inc., au montant de 108 000 \$, taxes en sus, soit approuvée et que le directeur des ressources matérielles et de la technologie M. P. Proulx soit autorisé à signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à cette résolution.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-37 Annulation de quatre (4) résolutions sur les projets MB et les allocations liées à des mesures : C-16/17-206, C-16/17-207, C-16/17-208, C-16/17-209

ATTENDU QU'un montant de 2 243 764 \$ a été alloué à l'école Noranda en vertu des mesures 50625 et 50626;

ATTENDU QUE nous avons reçu une communication de la part du MEES nous informant que le Projet Noranda était inadmissible pour deux raisons :

L'indice d'état gouvernemental n'était pas conforme aux exigences des mesures;

Les projets doivent être divisés en des projets plus petits.

ATTENDU QUE les mesures 50625 et 50626 s'appliquent aux écoles présentant un indice d'état gouvernemental C, D ou E;

ATTENDU QUE le projet de réfection du système de chauffage à l'école Noranda a fait passer son indice d'état gouvernemental de D à B;

ATTENDU que les projets à venir ne peuvent pas être appliqués à la mesure approuvée antérieurement;

ATTENDU QUE le report de ces projets a créé un effet domino pour tous les projets approuvés antérieurement;

ATTENDU QUE les résolutions précédentes ayant trait à ces projets doivent être annulées et ré-approuvées;

LE COMMISSAIRE DALY PROPOSE QUE les résolutions C-16/17-206, C-16/17-207, C-16/17-208 et C-16/17-209 soient annulées.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-38 Projets MB 2017-2018 – Mesure 50621

ATTENDU QUE le MEES a alloué un montant de 2 269 506 \$ en vertu de la mesure 50621;

ATTENDU QUE cette mesure a trait à des rénovations majeures et peut s'appliquer à n'importe quel bâtiment;

ATTENDU QUE le conseil des commissaires doit approuver une liste de projets avant de demander l'autorisation du MEES;

ATTENDU QUE 4 % de la subvention sont réservés aux gestionnaires de projet;

ATTENDU QUE 2 % de la subvention sont réservés à la planification préliminaire de projets futurs;

ATTENDU QUE le montant demandé comprend les frais professionnels et les taxes;

Bâtiment	Indice d'état gouvernemental	N° de subvention	Montant demandé	Description
Noranda	B	50621	508 843 \$	1 ^{er} étage – Remplacement des planchers, murs et plafonds intérieurs. Remplacement des portes intérieures
Noranda	B	50621	600 771 \$	Gymnase - Remplacement des murs intérieurs et extérieurs, des plafonds et des fenêtres extérieures. Portes intérieures et extérieures et système CVC
Noranda	B	50621	579 946 \$	Sous-sol – Réfection complète des

				espaces intérieurs du sous-sol, y compris les planchers, les murs, les portes, les plafonds, la plomberie et les escaliers
Noranda	B	50621	579 946 \$	2 ^e étage – Remplacement des planchers, murs et plafonds intérieurs. Remplacement des portes intérieures et extérieures.
			2 269 506 \$	

LA COMMISSAIRE GARBUTT PROPOSE QUE les projets susmentionnés soient approuvés.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-39 Projets MB 2017-2018 – Mesure 50622

ATTENDU QUE le MEES a alloué un montant de 711 363,00 \$ en vertu de la mesure 50622;

ATTENDU QUE cette mesure a trait à des rénovations majeures et ne peut être appliquée qu'à des bâtiments présentant un indice d'état gouvernemental D ou E;

ATTENDU QUE 4 % de la subvention sont réservés aux gestionnaires de projet;

ATTENDU QUE 2 % de la subvention sont réservés à la planification préliminaire de projets futurs;

ATTENDU QUE le montant demandé comprend les frais professionnels et les taxes;

Bâtiment	Indice d'état gouvernemental	N° de subvention	Montant demandé	Description
Buckingham	D	50622	410 894 \$	Rénovation du gymnase, à l'exception des planchers
Chelsea	C	50622	146 265 \$	Remplacement des portes et fenêtres extérieures

CEA Maniwaki	D	50622	154 204 \$	Remplacement de la chaudière et des systèmes de commande numérique directe (CND)
			711 363 \$	

LA COMMISSAIRE BRUNKE PROPOSE QUE les projets susmentionnés soient approuvés.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-40 Projets MB 2017-2018 – Mesure 50625

ATTENDU QUE le MEES a alloué un montant de 2 100 501 \$ en vertu de la mesure 50625;

ATTENDU QUE cette mesure a trait à des rénovations majeures et ne peut être appliquée qu'à des bâtiments présentant un indice d'état gouvernemental C, D ou E;

ATTENDU QUE 4 % de la subvention sont réservés aux gestionnaires de projet;

ATTENDU QUE 2 % de la subvention sont réservés à la planification préliminaire de projets futurs;

ATTENDU QUE le montant demandé comprend les frais professionnels et les taxes;

Bâtiment	Indice d'état gouvernemental	N° de subvention	Montant demandé	Description
Chelsea	C	50625	462 611 \$	Remplacement des portes et fenêtres extérieures
Chelsea	C	50625	396 093 \$	Phase I – Remplacement des planchers intérieurs, de la plomberie, des plafonds, des appareils d'éclairage secondaires, des murs, des escaliers et des portes intérieures.
St John's	C	50625	462 611 4	Rénovation des toilettes des élèves (4)
Dr. S.E. McDowell	C	50625	779 186 \$	Rejointoiement de la brique

LA COMMISSAIRE GARBUTT PROPOSE QUE les projets susmentionnés soient approuvés.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-41 Projets MB 2017-2018 – Mesure 50626

ATTENDU QUE le MEES a alloué un montant de 1 159 892 \$ en vertu de la mesure 50626;

ATTENDU QUE cette mesure a trait à des rénovations majeures et ne peut être appliquée qu'à des bâtiments présentant un indice d'état gouvernemental D ou E;

ATTENDU QUE 4 % de la subvention sont réservés aux gestionnaires de projet;

ATTENDU QUE 2 % de la subvention sont réservés à la planification préliminaire de projets futurs;

ATTENDU QUE le montant demandé comprend les frais professionnels et les taxes;

Bâtiment	Indice d'état gouvernemental	N° de subvention	Montant demandé	Description
*Poltimeore	E	50626	236 071 \$	Rénovation des toilettes des élèves
Pierre Elliott Trudeau	D	50626	259 182 \$	Phase I – Rejointoiement de la brique
Pierre Elliott Trudeau	D	50626	212 458 \$	Phase I – Fenêtres et portes
Buckingham	D	50626	452 181 \$	Phase I – Remplacement des planchers intérieurs, de la plomberie, des plafonds, des appareils d'éclairage secondaires, des murs, des escaliers, et des

				portes intérieures.
			1 159 892 \$	

LA COMMISSAIRE BRUNKE PROPOSE QUE les projets susmentionnés soient approuvés.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-42 Architecte pour le projet de construction d'un gymnase à l'école secondaire St Michael's – Projet n° 17510B021

ATTENDU QUE le MEES a alloué un montant de 4 266 822 \$ pour la construction d'un gymnase à l'école secondaire St. Michael's;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé pour l'embauche d'un architecte pour le projet susmentionné;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents relatifs à l'appel d'offres :

A4 Architecture + Design Inc.
Commission scolaire des Premières-Seigneuries
Fortin, Corriveau, Salvail, Damphousse, Architecture + Design
s.e.n.c. (FCSD)
GBA Inc.
Mercier Pfalzgraf Architectes
TLA Architectes Inc.

ATTENDU QUE les membres du Comité de sélection recommandent d'accorder le contrat à la firme d'architecture qui a obtenu la note finale la plus élevée.

Architecte
FCSD – 86,5 %

ATTENDU QUE le Comité de sélection recommande que le conseil accorde le contrat pour le projet susmentionné à Fortin, Corriveau, Salvail, Damphousse, Architecture + Design s.e.n.c. (FCSD).

LE COMMISSAIRE DIONNE PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de sélection, le contrat soit accordé à Fortin, Corriveau, Salvail, Damphousse, Architecture + Design s.e.n.c. (FCSD).

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-43 Ingénieur mécanique/électrique pour le projet de construction d'un gymnase à l'école secondaire St. Michael's – Projet n° 17510B019

ATTENDU QUE le MEES a alloué un montant de 4 266 822 \$ pour la construction d'un gymnase à l'école secondaire St. Michael's;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé pour l'embauche d'un ingénieur mécanique/électrique pour le projet susmentionné;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents relatifs à l'appel d'offres :

SNC-Lavalin Inc.
 Bouthillette Parizeau Inc.
 CIMA+ Gatineau
 Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais
 Commission scolaire des Premières-Seigneuries
 Cosmel Corp
 DWB Consultant
 Les Services EXP Inc.
 Martin Roy et Associés
 Pageau Morel Inc.
 S. Bouchard Consultants
 Stantec Experts-Conseils Ltée
 WSP Canada Inc.

ATTENDU QUE les membres du Comité de sélection recommandent d'accorder le contrat à la firme de génie mécanique/électrique qui a obtenu la note finale la plus élevée;

Ingénieur mécanique/électrique
 CIMA+ Gatineau – 88,25 %

ATTENDU QUE le Comité de sélection recommande au conseil d'accorder le contrat pour le projet susmentionné à CIMA+ Gatineau.

LE COMMISSAIRE DIONNE PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de sélection, le contrat soit octroyé à CIMA+ Gatineau.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-44 Ingénieur civil/de structures pour le projet de construction d'un gymnase à l'école secondaire St. Michael's – Projet n° 1751B020

ATTENDU QUE le MEES a alloué un montant de 4 266 822 \$ pour la construction d'un gymnase à l'école secondaire St. Michael's;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé pour l'embauche d'un ingénieur civil/de structures pour le projet susmentionné;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents relatifs à l'appel d'offres :

SNC-Lavalin Inc.
 CIMA + Gatineau
 Dumont/Ingénieur-Conseil
 Englobe
 GHD Consultants Limitée
 Les Consultants Yves Auger & Associés Inc.
 LH2 Inc Services Professionnels
 Les Services EXP Inc.
 WSP Canada Inc.

ATTENDU QUE les membres du Comité de sélection recommandent d'accorder le contrat à la firme de génie civil/structurel qui a obtenu la note finale la plus élevée;

Ingénieur civil/de structures
CIMA+ Gatineau – 80,7 %

ATTENDU QUE le Comité de sélection recommande au conseil d'octroyer le contrat pour le projet susmentionné à CIMA+ Gatineau.

LE COMMISSAIRE DIONNE PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de sélection, le contrat soit octroyé à CIMA+ Gatineau.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-45 Architecte pour le projet de construction d'un gymnase à l'école primaire Poltimore – Projet n° 17510B024

ATTENDU QUE le MEES a alloué un budget de 2 789 385 \$ pour la construction d'un gymnase à l'école primaire Poltimore;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé pour l'embauche d'un architecte pour le projet susmentionné;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents relatifs à l'appel d'offres :

A4 Architecture + Design Inc.
Commission scolaire des Premières-Seigneuries
Fortin, Corriveau, Salvail, Damphousse, Architecture + Design
s.e.n.c. (FCSD)
GBA Inc.
Mercier Pfalzgraf Architectes
TLA Architectes Inc.

ATTENDU QUE les membres du Comité de sélection recommandent d'accorder le contrat à la firme d'architecture qui a obtenu la note finale la plus élevée.

Architecte

FCSD – 86,5 %

ATTENDU QUE le Comité de sélection recommande au conseil d'accorder le contrat pour le projet susmentionné à Fortin, Corriveau, Salvail, Damphousse, Architecture + Design s.e.n.c. (FCSD).

LA COMMISSAIRE BRUNKE PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de sélection, le contrat soit octroyé à Fortin, Corriveau, Salvail, Damphousse, Architecture + Design s.e.n.c. (FCSD).

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-46 Ingénieur mécanique/électrique pour le projet de construction d'un gymnase à l'école primaire de Poltimore – Projet n° 17510B022

ATTENDU QUE le MEES a alloué un budget de 2 789 385 \$ pour la construction d'un gymnase à l'école primaire Poltimore;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé pour l'embauche d'un ingénieur mécanique/électrique pour le projet susmentionné;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents relatifs à l'appel d'offres :

SNC-Lavalin Inc.
 Bouthillette Parizeau Inc.
 CIMA+ Gatineau
 Commission Scolaire des Portages de l'Outaouais
 Commission Scolaire des Premières Seigneuries
 Cosmel Corp
 DWB Consultant
 Les Services EXP Inc.
 Martin Roy et Associés
 Pageau Morel Inc.
 S. Bouchard Consultants
 Stantec Experts-Conseils Ltée
 WSP Canada Inc.

ATTENDU QUE les membres du Comité de sélection recommandent d'octroyer le contrat à la firme de génie mécanique/électrique qui a obtenu la note finale la plus élevée;

Ingénieur mécanique/électrique
 CIMA+ Gatineau – 88,25 %

ATTENDU QUE le Comité de sélection recommande au conseil d'octroyer le contrat pour le projet susmentionné à CIMA+ Gatineau;

LA COMMISSAIRE BRUNKE PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de sélection, le contrat soit accordé à CIMA+ Gatineau.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-47 Ingénieur civil/de structures pour le projet de construction d'un gymnase à l'école primaire Poltimore - Projet n° 17510B023

ATTENDU QUE le MEES a alloué un montant de 2 789 385 \$ pour la construction d'un gymnase à l'école primaire Poltimore;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé pour l'embauche d'un ingénieur civil/de structures pour le projet susmentionné;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents relatifs à l'appel d'offres :

SNC-Lavalin Inc.
 CIMA + Gatineau
 Dumont/Ingénieur-Conseil

Englobe
 GHD Consultants Limitée
 Les Consultants Yves Auger & Associés Inc.
 LH2 Inc Services Professionnels
 Les Services EXP Inc.
 WSP Canada Inc.

ATTENDU QUE les membres du Comité de sélection recommandent d'accorder le contrat à la firme de génie civil/de structures qui a obtenu la note finale la plus élevée;

Ingénieur civil/de structures
 CIMA+ Gatineau – 80,7 %

ATTENDU QUE le Comité de sélection recommande au conseil d'octroyer le contrat pour le projet susmentionné à CIMA+ Gatineau;

LA COMMISSAIRE BRUNKE PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de sélection, le contrat soit octroyé à CIMA+ Gatineau.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-48

« Remerciements » spéciaux à Daniel Jacob

ATTENDU QUE Daniel Jacob a mis son professionnalisme et son expertise à contribution pendant le processus de sélection des professionnels pour les projets de construction de gymnases;

ATTENDU QUE le directeur des ressources matérielles et de la technologie P. Proulx recommande que nous reconnaissons ses efforts par une lettre officielle du conseil des commissaires;

LA COMMISSAIRE LABADIE PROPOSE QUE le conseil reconnaisse et remercie Daniel Jacob d'avoir dirigé le Comité de sélection des professionnels pour les projets de construction de gymnases prévus aux écoles St. Michael's et Poltimore.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-49

Forfait cellulaire de la CSWQ

ATTENDU QUE la CSWQ a l'occasion de participer à une offre conjointe avec le CSPQ;

ATTENDU QU'il faut avoir un forfait central pour l'équipe de la direction et le service des ressources matérielles et de la technologie;

ATTENDU QUE le contrat s'étend de novembre 2015 à octobre 2025 et que la CSWQ peut y participer à tout moment, sans changer la date de fin du contrat;

ATTENDU QUE le montant annuel est estimé à 35 000 \$, taxes en sus, ce qui représente une réduction équitable des coûts globaux actuels des forfaits cellulaires;

LE COMMISSAIRE MCCRANK PROPOSE QUE le directeur des ressources matérielles et de la technologie P. Proulx soit autorisé à fournir au CSPQ tous les renseignements nécessaires concernant les téléphones cellulaires pour permettre à la CSWQ de participer à

l'offre conjointe, et qu'il soit autorisé à signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à cette résolution.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-50 Emprise et autorisation de construction – Municipalité de Chelsea

ATTENDU QUE l'objectif visé par la municipalité de Chelsea et la CSWQ est d'établir un partenariat pour les biens immobiliers et le bien-être de la communauté;

ATTENDU QUE la municipalité de Chelsea doit obtenir une emprise et une autorisation pour installer une infrastructure souterraine permanente sur le terrain situé du côté ouest de la propriété de la CSWQ (école Chelsea);

ATTENDU QUE les deux parties continueront de négocier l'échange de terrains et de services comme le déneigement, la tonte de gazon et l'utilisation des installations, tel que stipulé dans la résolution C-17/18-9;

ATTENDU QUE le directeur général et le directeur des ressources matérielles et de la technologie recommandent de donner l'emprise et l'autorisation d'installer une infrastructure souterraine permanente à la municipalité de Chelsea;

LA COMMISSAIRE GARBUTT PROPOSE QUE le directeur des ressources matérielles et de la technologie P. Proulx soit autorisé à signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à cette résolution.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-51 Mesure 50530 – Embellissement des cours d'école

ATTENDU QUE le MEES dispose d'un programme de subventions d'embellissement (Embellissement des cours d'école) auquel les écoles peuvent participer;

ATTENDU QUE les écoles désireuses de participer au programme ont été mises au courant;

ATTENDU QUE le service des ressources matérielles et de la technologie a reçu cinq demandes provenant des écoles suivantes :

École primaire Wakefield – Structure de jeux

École primaire Onslow – Structure de jeux

École primaire St. John's – Structure de jeux

École primaire Chelsea – Éducation en plein air

École primaire Queen Elizabeth – Structure de jeux

ATTENDU QU'une portion du coût provient du projet d'immobilisations, 40 % (mesure 50624), qu'une autre portion

provient de l'école (activités-bénéfice et/ou échange de services), et qu'une portion provient du MEES;

ATTENDU QUE le directeur des ressources matérielles et de la technologie P. Proulx recommande que les projets susmentionnés soient soumis à l'approbation du MEES;

LA COMMISSAIRE-PARENT DAVIS PROPOSE QUE le directeur des ressources matérielles et de la technologie P. Proulx soit autorisé à soumettre la liste de projets à l'approbation du MEES et à signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à cette résolution.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-52 Programme d'achats regroupés – Centre collégial des services regroupés (CCSR) – Équipement réseau et logiciels réseau

ATTENDU QUE la CSWQ a l'occasion de participer au programme d'achats regroupés par l'intermédiaire du CCSR pour l'achat d'équipement réseau et de logiciels réseau;

ATTENDU QUE le contrat couvrira une période de deux ans allant du 1^{er} janvier 2018 au 31 décembre 2020, avec une option de renouvellement d'un an;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 18 du *Règlement sur certains contrats d'approvisionnement des organismes publics*, lorsque le contrat à commandes est conclu avec plus d'un fournisseur, les commandes sont attribuées au fournisseur qui, à l'égard des biens à acquérir, a soumis le prix le plus bas, à moins que ce fournisseur ne puisse y donner suite, auquel cas les autres fournisseurs sont sollicités en fonction de leur rang respectif pour ces mêmes biens;

ATTENDU QUE de telles commandes peuvent toutefois être attribuées à n'importe lequel des fournisseurs retenus dont le prix à l'égard des biens à acquérir n'excède pas de plus de 10 % le prix le plus bas, à la condition que cette règle d'adjudication soit autorisée par le dirigeant de l'organisme public avant la diffusion de l'avis d'appel d'offres;

LE COMMISSAIRE DALY PROPOSE QUE la CSWQ aille de l'avant et participe au contrat pour l'achat d'équipement et de logiciels réseau par l'intermédiaire du programme d'achats regroupés du CCSR, et que le directeur des ressources matérielles et de la technologie, M. Pascal Proulx, soit autorisé à signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à cette résolution.

Adoptée à l'unanimité

C-17/18-53 États financiers 2016-2017

LE COMMISSAIRE DIONNE PROPOSE QUE les états financiers de la Commission scolaire Western Québec pour l'exercice terminé le 30 juin 2017 soient acceptés tels que présentés.

Adoptée à l'unanimité

- C-17/18-54 Paiement à Can Share**
 ATTENDU QUE le Service de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle a conclu une entente avec Can Share pour le recrutement d'étudiants en provenance de la Chine pour la formation professionnelle;
 ATTENDU QUE l'entente est fondée sur un pourcentage (20 %) des frais de scolarité par étudiant inscrit;
 ATTENDU QUE Can Share a recruté 10 étudiants qui sont actuellement inscrits à des programmes de formation professionnelle à Western Québec;
 LA COMMISSAIRE BRUNKE PROPOSE QUE le conseil approuve le paiement de 50 982,21 \$ à Can Share.
 Adoptée à l'unanimité
- C-17/18-55 Rapport du Comité de perfectionnement professionnel (CPP) – 12 juin 2017**
 LA COMMISSAIRE-PARENT DAVIS PROPOSE QUE le conseil accuse réception du procès-verbal de la réunion du 12 juin 2017 du CPP.
 Adoptée à l'unanimité
- C-17/18-56 Rapport du Comité des services complémentaires – 14 juin 2017**
 LE COMMISSAIRE DALY PROPOSE QUE le conseil accuse réception du procès-verbal approuvé de la réunion du 14 juin 2017 du Comité des services complémentaires.
 Adoptée à l'unanimité
- C-17/18-57 Rapport du Comité de vérification – 23 octobre 2017**
 LE COMMISSAIRE DIONNE PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal de la réunion du 23 octobre 2017 du Comité de vérification.
 Adoptée à l'unanimité
- C-17/18-58 Session à huis clos**
 LE COMMISSAIRE DALY PROPOSE QUE la séance se poursuive à huis clos.
 Adoptée à l'unanimité
- C-17/18-59 Retour en séance publique**
 LA COMMISSAIRE EGAN PROPOSE QUE la séance se poursuive en public.
 Adoptée à l'unanimité
- C-17/18-60 Levée de la séance**
 LA COMMISSAIRE EGAN PROPOSE de lever la séance à 21 h 20.